Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* Sir, I want to say a few words on the subject—of course we are prepared to grant whatever amount of money is asked for—but, Sir, on condition that it will be properly utilised for the advantage of the people. I request that every pie of it may be used to the maximum advantage of the ryot and not to certain other persons as had been the custom hitherto. This is a very useful step that you have taken for which I congratulate you with greater vehimence than the condemnation that I may have to throw on it if it is misused.

Demand put and carried.

XV. 5—Village Panchayats.

Mr. K. Ayyappan *(Minister far Public Works):* Sir, I move for an additional allotment of Rs. 60,000 under "5—Village Panchayats—B-Works".

ഇതു് തുള്ളർ, മുകന്ദപുരം എന്നീ താലൂക്കുകളിൽ കുറെ അധികം നെല്ലുണ്ടാക്കുവാനായി വെള്ളം പമ്പുചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഡീസൽ ഇഞ്ചിൻ വാങ്ങുന്നതിനും മറ്റും വേണ്ടതാണു്. അതുകൊണ്ടു് ഈ സപ്ലിമെണ്ടറി ഗ്രാന്റു് പാസാക്കിത്തരുവാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു

Demand put and carried.

XVI. Transfer from B. 1-36—Purchase of two additional filters at Chowwara Head Works.

Mr. K. Ayyappan *(Minister for Works):* Sir, I move for an additional allotment of Re. 1/- by transfer from B.I-36—Purchase of two additional filters at Chowwara Head Works".

തേവരയിലേക്കുള്ള പൈപ്പ്ലൈൻ മാറ്റി അവിടെ 12 ഇഞ്ചു് പൈപ്പ്ലൈൻ ഇടുന്നതിനു വേണ്ടിയാണിതു്. അവിടേക്കു കൂടുതൽ വെള്ളം കൊടുക്കേണ്ടതു് വളരെ ആവശ്യമാണു്. അതു് ഉടനെ ചെയ്യുന്നതിനുവേണ്ടിയാണു് ഈ സപ്ലിമെണ്ടറി ഗ്രാന്റു് അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: ഇതു് ട്രാൻസ്ഫർ ചെയ്യുന്നതു് മറ്റേതിനു വേണ്ട എന്നുവെച്ചിട്ടാണോ?

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: അതിനു പോരാതെ വരുകയില്ല.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: അപ്പോൾ മറ്റേതിനു കണ്ടുവെച്ചിട്ടുണ്ടല്ലൊ.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: കണ്ടുവെച്ചിട്ടുണ്ടു്. ചിലപ്പോൾ കണ്ടതു തെറ്റിയെന്നും വരാം.

Demand, put and carried.

XVII. 30—2—Printing

Mr. C. R. Iyyunni *(Minister for Revenue):* Sir, I move that an amount of Rs. 4,850, be granted to Government under "30—2—Printing—Type Metal".

In the last year's budget there was a provision of Rs. 10,000 under "28—2—Printing—Type-metal, and accordingly an order for two tons of type-metal was placed on 21st March 1947 with Messrs. Heatly & Gresham Ltd., Madras for urgent supply. As the supply of the metal was expected in the last year itself, no provision was made under type-metal in the current year's budget. Though the firm was reminded several times, they were not able to supply the metal last year and the provision made for the purpose lapsed. There is real difficulty in obtaining such materials and there is urgent necessity of metal in the Press.

The firm has now supplied the metal and the cost comes to Rs. 4,850. There is no possibility to meet the expenditure by re-appropriation from any other head under "Printing". The supply of the metal has already been made and taken to stock on 25th September 1947 and the payment of the cost of the same could not be postponed. The expenditure can therefore be met by additional allotment only.

A provision of Rs. 4,850 may therefore be sanctioned under the above head for this year.

Demand, put and carried.

Mr. President: It is time for Legislative Business. Hon'ble Minister will continue his speech.

4. LEGISLATIVE BUSINESS—GOVERNMENT BILL

The Cochin Payment of Salaries and Allowances Act (Amendment) Bill—(cont.)

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

*മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: സർ, ഈ സഭയുടെ ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രസിഡ ണ്ടിനു നല്കുവാൻ ഈ സഭ നിശ്ചയിക്കുന്ന ശമ്പളത്തിനുംപുറമെ ഇന്നത്തെ കാലാവസ്ഥയ നുസരിച്ച് ഒരു ഡിയർണ്ണസ്സലവൻസ് വേണമൊ വേണ്ടയൊ എന്നുള്ള ചോദ്യത്തെക്കുറിച്ചാ യിരുന്നു ഇവിടെ വാദപ്രതിവാദം ചെയ്യിരുന്നതു്. ബഹുമാനപ്പെട്ട വടക്കാഞ്ചേരി മെമ്പർ മിസ്റ്റർ കുമാരനെഴത്തശ്ശന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ ഡിയർണ്ണസ്സലവൻസ്സു് എന്തൊ വഷളായി ട്ടുള്ള ഒരു കായ്മയാണു്.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: അങ്ങിനെ പറഞ്ഞില്ല. വലിയ ശമ്പളക്കാരുടെ കായ്ത്തിൽ ഇതു് വഷളാണെന്നാണു് ഞാൻ പറഞ്ഞതു്. മറ്റുള്ളവക്കു് ഇതു് ആവശ്യ മാണെന്നും പറഞ്ഞു.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ശരിക്കു പറയുകയാണെങ്കിൽ വലിയ ശമ്പളം വാങ്ങുന്നവരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ്സു് വളരെ തെറ്റാണു്, വഷളാണു്, നാറ്റമുള്ളതാണു് എന്നാണു് ബഹുമാനപ്പെട്ട വടക്കാഞ്ചേരി മെമ്പർ മിസ്റ്റർ എഴത്തശ്ശൻ പറഞ്ഞതു്. അദ്ദേഹം ഈ അഭിപ്രായം ഇതിനുമുമ്പും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. മന്ത്രി മാരുടെ ശമ്പളത്തിനുപുറമെ അവക്കു് ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ്സു് വേണമെന്നുള്ള വാദ പ്രതിവാദം ഈ സഭയിൽ വന്ന അവസരത്തിൽ അദ്ദേഹം അതു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നാണു് ഞാൻ ഓർക്കുന്നതു്. അതിനാൽ അദ്ദേഹത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അതൊരു പഴയ അഭിപ്രായമാണു്.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: അതെ.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: അതായതു് ൪ ൦ ൦ ക. ശമ്പളം വാങ്ങുന്ന മന്ത്രി മാരും ൪ ൦ ൦ ക. ശമ്പളം വാങ്ങുന്ന നിയമസഭാപ്രസിഡണ്ടും ഡിയർണസ് അലവൻസ് വാങ്ങുവാൻ പാടില്ല.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: മാത്രമല്ല ൪൦൦ ക. ശമ്പളം മേടിക്കുന്ന എല്ലാ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: അതെ, ൪ ൦ ൦ ക. ശമ്പളം വാങ്ങുന്ന ആരും ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ് വാങ്ങുവാൻ പാടില്ല; അതു തെറ്റാണു്, അതു വഷളാണു് അതു കൂടുതൽ സംഖ്യ കിട്ടുവാനുള്ള എപ്പാടാണു് എന്നാണു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാദം.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: അങ്ങിനെയാണു് ധരിക്കുന്നതു് എന്നു പറഞ്ഞാൽ ശരിയാകും.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: അങ്ങിനെയാണു് ഞാൻ ധരിച്ചതു്. എന്നതന്നെ യല്ല മന്ത്രിമാക്കും പ്രസിഡണ്ടിനും ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ് എന്നു പറയുന്നതിൽ എന്തൊ തെറ്റുണ്ടെന്നു് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞപ്പോൾ ശ്രീമാൻ കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ പറഞ്ഞതു് തെറ്റാ ണെന്നും ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ് കൊടുക്കുന്നതിൽ യാതൊരു തരക്കേടുമില്ലെന്നും ഞാൻ അന്നു് അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു്. അതായതു് ൧൯൪൭ മകരമാസത്തിൽ, ഇന്നു് ഈ ക്ഷാമംമൂലം, ദാരിദ്ര്യംമൂലം ൪ ൦ ൦ ക. ശമ്പളം കൊടുക്കുന്ന പ്രസിഡണ്ടിനു ൩ ൦ ൦ ക. ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ്സു് കൊടുക്കുന്നതു് അധികമാണെന്നവാദിച്ച എന്റെ ബഹുമാനപ്പെട്ട സുഹൃത്തു് Leader of the opposition മന്ത്രിയായിരുന്ന കാലത്തു് ൫൪൦ ക. ശമ്പളം മന്ത്രിമാക്കു നിശ്ചയിക്കണമെന്ന ഒരു ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്ന അവസരത്തിൽ ൫൪൦ ക. ശമ്പളം അധികമാണു് എന്നു് ഞാൻ പറയുകയുണ്ടായി. ൧൯൪൬-ൽ മന്ത്രിയെ നിയമിച്ച കാലത്തു് ഗവണ്മെണ്ടു് മന്ത്രിമാക്കു ശമ്പളം നിശ്ചയിച്ചതു് ൫൪൦ ക. യാണു്. ൫൪൦ ക. മന്ത്രിമാക്കു ശമ്പളം നിശ്ചയിച്ചു് ഗവണ്മെണ്ടു് ബില്ലു കൊണ്ടുവന്ന അവസരത്തിൽ മന്ത്രിമാക്കു് ൪ ൦ ൦ ക. ശമ്പളം നിശ്ചയിച്ചാൽ മതിയെന്ന ഒരു ഭേദഗതി ഞാനാണു് കൊണ്ടുവന്നതു്. അതു് അന്നു സഭ പാസ്സാക്കുകയും ചെയ്തു. അതുകൊണ്ടു് ആ നിലയിൽതന്നെ മന്ത്രിമാരുടെ ശമ്പളം നില്ക്കണമെന്നാണു് ഞാൻ പറഞ്ഞതു്. ൫൪൦ ക. ശമ്പളം വേണൊ വേണ്ടയൊ എന്ന കായ്ത്തെപ്പറ്റി നാഷനണലിസ്റ്റു് പാർട്ടിയുടെ ഡെപ്യൂട്ടി ലീഡർ അന്നു പറഞ്ഞതു് ഞങ്ങളുടെ പാർട്ടി അതിനെപ്പറ്റിയുള്ള വാദപ്രതിവാദ ത്തിൽ പങ്കെടുക്കുകയില്ല; വോട്ടുചെയ്യുകയില്ല; ൫ ൪൦ ക. കൂട്ടുകയെന്നുവെച്ചാൽ ധന സ്ഥിതിക്കു് ഒരു മാറ്റം വരുന്ന ഒരു സംഗതിയാണെങ്കിലും അതിൽ മറ്റൊരു ന്യായമുണ്ടു്,

*Speech not corrected by the Hon'ble Minister.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഫ ഫ ഫ൹൹ൽ ൪ ൦ ൦ ക. നിശ്ചയിച്ചതു് അന്നത്തെ ഉപഭോകയുടെ വിലവെച്ചാണു്. ഇന്നു് അന്നത്തേക്കാൾ ഉപഭോകയുടെ വില കുറവാണു്, പിന്നെ ഇഷ്ടംപോലെ തുകയിക്കൊള്ളുകയെന്നാണു്.

മിസ്റ്റർ കെ. ബാലകൃഷ്ണമേനോൻ: ഞാൻ പറഞ്ഞതിന്റെ ഒടുക്കത്തെ ഭാഗംകൂടി പറഞ്ഞു കേൾപ്പിച്ചാൽ കൊള്ളാം. I object to that, Sir if I am quoted I may be correctly quoted.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: അപ്പോൾ ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ പറഞ്ഞതു് വ൪ ൦ ക. ശമ്പളമാണു് മന്ത്രിക്ക വേണ്ടതു് എന്ന അഭിപ്രായമാണോ?

Mr. K. Balakrishna Menon *(Cheruthuruthy)*: If I remember correctly I think I put it to the House that I was only summing up the case as I put it to a Jury. I suppose that was what I said.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ഞാൻ പറയുന്നു, എന്റെ അറിവു ശരിയാണെങ്കിൽ വ൪ ൪ ൦ ക. ശമ്പളമായിരിക്കണം മന്ത്രിക്ക വേണ്ടതു് എന്ന ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ നാഷണലിസ്റ്റു് പാർട്ടി ഡെപ്യൂട്ടി ലീഡർ പാർട്ടിയിൽ കൊണ്ടുവന്നതനുസരിച്ചു്, പാർട്ടി യുണാനിമസ്സായിട്ടു തീരുമാനിച്ചതനുസരിച്ചു്, ഗവമ്മെണ്ടിനെ സമീപിച്ചു; അതനുസരിച്ചാണു് വ൪ ൪ ൦ ക. ശമ്പളം വേണമെന്ന ഒരു ബിൽ ഗവമ്മെണ്ടു് നിയമസഭയിൽ കൊണ്ടുവന്നതെന്നു്.

Mr. K. Balakrishna Menon *(Cheruthuruthy)*: I was not prepared to entertain any sort of information. I simply left it over.

മിസ്റ്റർ എ. ഈച്ചരമേനോൻ: പാർട്ടി അറിഞ്ഞിട്ടില്ല.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ഞാൻ ഇതു് പറയുന്നതു് യാതൊരുവിധത്തിലുള്ള വാദപ്രതിവാദവുമില്ലാത്ത—എതിർകക്ഷിയുടെ അഭിപ്രായം ഇങ്ങിനെയാണു്—ഒരു ബില്ലാണിതു് എന്നും അതുകൊണ്ടു് വാദപ്രതിവാദം കൂടാതെ കഴിക്കുവാനുമാണു്. അന്നത്തെ നാഷണലിസ്റ്റു് പാർട്ടിയുടെ നേതാവു്, ശ്രീമാൻ ബാലകൃഷ്ണമേനോന്റെ നേതാവു്.....

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: ബാലകൃഷ്ണമേനോന്റെ നേതാവല്ല, പാർട്ടിയുടെ നേതാവല്ലെ?

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: അതെ. അദ്ദേഹം ഫ ഫ ഫ കർക്കടകമാസത്തിൽ ഈ ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ്സു് ഇനി വരുവാൻ പോകുന്ന മന്ത്രിമാർക്കു് ഉപകാരപ്പെട്ടോട്ടെ എന്നു വിചാരിച്ചാണു് അഭിപ്രായപ്പെട്ടതു് എന്നു പറഞ്ഞു. അങ്ങിനെ ഒരഭിപ്രായം പറഞ്ഞിരുന്നു എന്നു പറയേണ്ടിയില്ലായിരുന്നു.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: എന്നാലും അങ്ങയുടെ നില അങ്ങു് പരിപാലിക്കണ്ടേ?

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: അന്നു് ആ ബിൽ എതുവിധത്തിലായിരിക്കണമെന്നു നാഷണലിസ്റ്റു് പാർട്ടി ലീഡർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടതു്....

Mr. K. Balakrishna Menon: *(Cheruthuruthy)* We are prepared to credit some sort of honour. Don't show any mercy, carry on.

Mr. P. Govinda Menon. *(Prime Minister)* "What I stated was that I do not wish to move the Council through my party members for the....."

മിസ്റ്റർ പ്രസിഡന്റു്: എവിടെനിന്നാണു് വായിക്കുന്നതു്?

Mr. P. Govinda Menon: *(Prime Minister)*: I am reading from Government records. "for the amendment of the payment of Salaries and Allowances Act with regard to Dearness allowance denied to me and the Deputy President amongst all paid officers and servants under Goverment. My view is that on principle the Dearness allowance is voted by the Council for all those who are paid from the State revenues, and therefore Goverment had only the duty to ask for the additional allotment to pay the Dearness allowance to me and the Deputy President. Even if an amendment was required Government should have moved it. That is as far as Dearness allowance is concerned.

അതായതു് ഇന്നു ദാരിദ്ര്യത്തിന്റെ പേരിൽ മന്ത്രിമാർക്കു് കൊടുക്കുന്ന ഡിയർനസ്സു് അലവൻസ്സു് ഈ നിയമസഭയിലെ പ്രസിഡണ്ടിനും കൊടുക്കണമെന്നു ബില്ലുകൊണ്ടുവന്ന അവസരത്തിൽ കൊച്ചിയിലെ ജനങ്ങളെ തെറ്റിദ്ധരിപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി ഈ ബില്ലിനെ എതിർത്ത നാഷണലിസ്റ്റു് പാർട്ടിലീഡർ അന്നു പറഞ്ഞതു് ഈ ഡിയർനസ്സു് അലവ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. Govinda Menon]

ൻസ്സ് എനിക്കും വേണം, എനിക്കും അവകാശമുണ്ട്, ഗവമ്മെണ്ടു അതു തരണം, അതിനു ഒരു അമൻഡുമെൻറ് ആവശ്യമുണ്ടെങ്കിൽ അതു കൊണ്ടുവരണം എന്നാണ്.

The salary of the Minister at present is very low. The question was discussed in the Nationalist Party meeting. They are unanimously of opinion that the Minister's pay should be fixed above that of the Chief Justice."

അന്നു് അദ്ദേഹം നോട്ടു് ഇട്ടതിൻറെ ഫലമായിട്ടാണു് വ ള ക. ശമ്പളം നിശ്ചയിച്ചു ഗവമ്മെണ്ടു ഒരു അമൻഡുമെണ്ടു കൊണ്ടുവന്നതു്. (A voice Shame)

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: ഞാനും അന്നു നാഷണലിസ്റ്റ് പാർട്ടിയിലെ ഒരംഗമായിരുന്നതുകൊണ്ടു് ഒരു സംഗതി വിശദമാക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അതിവിടെ ഉപകാരപ്പെടുമെന്നുവിചാരിച്ചു പറയുന്നതാണു്. നാഷണലിസ്റ്റ് പാർട്ടിയെ അന്നത്തെ ലീഡർ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു് ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു യാതൊന്നും അദ്ദേഹം ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നാണു്. അതുകൊണ്ടു് നാഷണലിസ്റ്റ് പാർട്ടി അതിനെ സംബന്ധിച്ചു് എടുത്ത നിലയെപ്പറ്റി ശ്രീമാൻ ബാലകൃഷ്ണമേനോൻ പറഞ്ഞതു് ശരിയാണെന്നാണു് എൻറേയും ബോദ്ധ്യം.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: സർ, എനിക്കു ഇത്രേ പറയുവാനുള്ളൂ. മന്ത്രിമാരുടെ ശമ്പളം ഇ ള ക. യൊ വ ള ക. യൊ ആയിരിക്കേണ്ടതു് എന്നു് ഇപ്പോൾ ആലോചിക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. മന്ത്രിമാക്കു ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ്സു് ഭേദഗതിക്കുടാതെ ഇപ്പോൾ കിട്ടുന്നുണ്ടു്. എനിക്കതിലും വിരോധമില്ല. പക്ഷെ മന്ത്രിമാക്കു ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ്സു് വേണമെന്നു വാദിച്ച അദ്ദേഹം കൌൺസിൽ പ്രസിഡണ്ടിനും അതേമാതിരിതന്നെ വേണമെന്നു കരുതി ഗവമ്മെണ്ടു ഈ ബിൽ കൊണ്ടുവന്ന അവസരത്തിൽ ഈ നിയമസഭ ക ക വ ള-ാമാണ്ടിനുശേഷം ഗവമ്മെണ്ടു റവന്യൂ പങ്കിട്ടെടുക്കുവാനുള്ള സംരംഭത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന എന്നു കോയമ്പത്തൂരിൽവെച്ചു്....

മിസ്റ്റർ പറമ്പി ലോനപ്പൻ: കോയമ്പത്തൂരിൽനിന്നു വരുമ്പോൾ.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: കോയമ്പത്തൂരിൽനിന്നു വരുമ്പോൾ ആരൊ പറഞ്ഞു എന്നും....

മിസ്റ്റർ പറമ്പി ലോനപ്പൻ: നമ്മുടെ നാട്ടുകാരാണു പറഞ്ഞതു്.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: നമ്മുടെ നാട്ടുകാർ പറഞ്ഞുവെന്നും ദാരിദ്ര്യവും ബുദ്ധിമുട്ടും നാട്ടിലുള്ളതുകൊണ്ടു് ഈ ഡിയർണസ്സു് അലവൻസ്സിനെ എതിർക്കുന്നുവെന്നും പറഞ്ഞതുകൊണ്ടാണു് ഇത്രയും പറയുവാൻ കാരണമായതു്.

മിസ്റ്റർ കെ. ബാലകൃഷ്ണമേനോൻ: ഇതൊക്കെയായിട്ടും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ തീരുമാനത്തിനല്ലെ വിട്ടതന്നതു്?

The House rose for lunch at 1-30 P. M. and reassembled at 2-30. P. M. with the Hon'ble President M. R. Ry, L. M. Pylee Avl., M. A., B. L. in the Chair.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: സർ, ഞാൻ ഇന്നലെതന്നെ ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്ന സന്ദർഭത്തിൽ പറഞ്ഞു എനിക്കു് ഈവക കീറത്തുണികളും നാറത്തുണികളും പുറത്തെടുത്തു് ഈ കൌൺസിലിനെ കാണിക്കണമെന്നില്ല എന്നു്. അതു് പുറത്തുകാണിക്കാനുണ്ടായ കാരണമെന്താണെന്നുവെച്ചാൽ, ഇംഗ്ലീഷിൽ ഒരു ചൊല്ലുണ്ടു് "ബൽടിനതാഴെകൂത്തുക" എന്നു്. അതനുസരിച്ചു എന്തെങ്കിലും നടന്നാൽ, അതിനു സമാധാനം പറഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ അതു ആത്മഹത്യയ്ക്കു ശ്രമിച്ചുവെന്ന കുറ്റം, അതായതു്, അവനവനെ അവനവൻതന്നെ രക്ഷിക്കായ്ക എന്ന കുറ്റം എൻറെപേരിൽ വരും എന്നുള്ളതാണു്. ക ക വ ക കക്കടകമാസത്തിൽ അന്നത്തെ ഗവമ്മെണ്ടു് കൊണ്ടുവന്ന പാസ്സാക്കീട്ടുള്ള നിയമപ്രകാരം മന്ത്രിമാക്കു അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ശമ്പളവും അലവൻസും നിയമസഭാ പ്രസിഡണ്ടിനും ബാധകമാക്കണമെന്നുള്ളതിന്നാണു് ഇതു കൊണ്ടുവന്നതു്. അന്നു് ആ ബിൽ കൊണ്ടുന്നപ്പോൾ എൻറെ മാന്യസ്നേഹിതന്മാർ മിസ്റ്റർ പറമ്പി ലോനപ്പനും മിസ്റ്റർ ബാലകൃഷ്ണമേനോനും പറഞ്ഞു "No-confidence motion ആയച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നില്ലെ" എന്നു്. അതിൽ ഒളിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന അർത്ഥം—ധ്വനി—എന്താണെന്നുവെച്ചാൽ, ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നിസ്വാർത്ഥതമൂലം ഇനി വരാൻപോകുന്ന മന്ത്രിമാക്കു ഇണമായിരിക്കാള്ളട്ടെ എന്നു വെച്ചാണു് ആ ബിൽ കൊണ്ടുവന്നതെന്നാണു്. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ ആ കാരുണ്യം നിയമസഭാ പ്രസിഡണ്ടിൻറെ കാര്യത്തിലും കൂടി കാണിക്കാമായിരുന്നു. വ ള ക. മന്ത്രിമാക്കു് ശമ്പളം നിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടു് ഗവമ്മെണ്ടു് ബിൽ കൊണ്ടുവരാൻ കാര

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ണം ചീഫ് ജസ്റ്റീസിനേക്കാൾ കൂടുതൽ ശമ്പളം മന്ത്രിമാക്കുണ്ടായിരിക്കണമെന്ന നാഷണലിസ്റ്റ് പാർട്ടി ലീഡർ ഉപദേശിച്ചതുകൊണ്ടാണെന്ന ഞാൻ ഇവിടെ ഫയൽ വായിച്ചു പറഞ്ഞു. ചീഫ് ജസ്റ്റീസിനു ആയിരംരൂപയായിരുന്ന ശമ്പളം. അപ്പോൾ ൧൦൦ രൂപയെങ്കിലും കൊച്ചിയിലെ ഒരു മന്ത്രിക്കുണ്ടായിരിക്കണമെന്ന നാഷണലിസ്റ്റ് പാർട്ടിലീഡർ തീരുമാനിച്ചു ശമ്പളത്തിനെ അറിയിച്ചതിന്റെ ഫലമായി ശമ്പളത്തിന് ഒരു ബിൽകൊണ്ടുവന്നു. മന്ത്രിപറഞ്ഞ മുഴുവൻസംഖ്യയും ഉൾക്കൊള്ളിച്ചില്ല. വ ൫൦ രൂപ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചു ശമ്പളത്തിന് ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവന്നു. അന്നത്തെ മന്ത്രിയുടെ ആ ഓർഡറിൽ പറയുന്ന "സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കുകൊടുക്കുന്ന ഡിയർണസ് അലവൻസ് എനിക്കുംതരണം. അതിനു ഒരു അമൻറ്മെൻറ് ബിൽ കൊണ്ടുവന്നാലുംവേണ്ടില്ല, അല്ലെങ്കിൽ സപ്ലിമെൻററിഗ്രാൻറുവഴി ആയാലും തരക്കേടില്ല" എന്നു്. അന്നു് ഡിയർനസ് അലവൻസിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഇങ്ങിനെയൊക്കെ പറഞ്ഞിരുന്ന ആ ബഹുമാന്യമെംബറന്മാരാണു് ഇന്നു നിയമസഭാ പ്രസിഡണ്ടിന്റെ ഡിയർനസ് അലവൻസ്കാര്യം വന്നപ്പോൾ ഇത്തരം തടസ്സവാദങ്ങളൊക്കെ പറയുന്നതു്. ഞാൻ അന്നു് എന്റെ അഭിപ്രായം പറഞ്ഞിരുന്നു. ഡിയർണസ് അലവൻസ്കൊടുക്കുന്നതു അതാതുകാലത്തെ സാമാനങ്ങളുടെ വിലക്കൂടുതലിനെ കണക്കാക്കിയാണെന്നു. ൧൯൫൧ മകരമാസത്തിൽ ഈ കാര്യം നിയമസഭയിൽ വന്നപ്പോൾ നാഷണലിസ്റ്റ്പാർട്ടി വോട്ടുചെയ്തില്ല. എന്നാൽ ൫൦൦ രൂപ ആയി നമ്മൾ നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന മന്ത്രിമാരുടെശമ്പളം വ ൫൦ രൂപയാക്കാൻ ബിൽ കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ നാഷണലിസ്റ്റ്പാർട്ടി ഡെപ്യൂട്ടിലീഡർ മിസ്റ്റർ ബാലകൃഷ്ണമേനോൻ പറയുകയുണ്ടായി അന്നു് ൫൦൦ രൂപയാണു് നമ്മൾ നിശ്ചയിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും അന്നത്തെ രൂപയുടെ വിലക്കൂടുതലും ഇന്നത്തെ വിലയിടിവും വെച്ചുനോക്കി ഈ കാര്യം നിങ്ങൾ ഒരു ജൂറിമാരുടെ നിലയിൽ തീരുമാനിച്ചുകൊള്ളുക എന്നു. ഞാൻ അതിനെ എതുത്തു. അന്നത്തെ രൂപയുടെവില ഇന്നില്ലെങ്കിൽ, രൂപയുടെ ക്രയവിനിമയശക്തി കുറഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിനു ശമ്പളം കൂട്ടുകയല്ല; അതിനാണു് ഡിയർനസ്അലവൻസ് കൊടുക്കുന്നതു്; അതിനു ഡിയർനസ് അലവൻസിന്റെകാര്യം കൊണ്ടുവരു എന്നു്ഞാൻ അന്നു് പറഞ്ഞിരുന്നു. അതിനുശേഷം മിസ്റ്റർ ബാലകൃഷ്ണമേനോൻ മന്ത്രിയായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെയും അനുമതിയോടുകൂടി, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാർട്ടിയുടേയും അദ്ദേഹത്തിന്റെയും ലീഡറായ മറെറ മന്ത്രിയുടെയും അനുമതിയോടുകൂടി ശമ്പളത്തിന് ൫൦൦ രൂപ ശമ്പളത്തിനുപുറമെ മന്ത്രിമാക്ക് ഡിയർണസ് അലവൻസ്കൂടി കൊടുക്കുന്നതരത്തിലുള്ള ഒരു ബിൽ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചു.

Mr. K. Balakrishna Menon (*Cheruthuruthy*): And left it for the decision of the opposite party as before.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: Opposite party യുടെ അഭിപ്രായം അറിയുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ ശമ്പളത്തിന് ഒന്നു് തീച്ചയാക്കണ്ട ഇങ്ങിനെ ഒന്നു് വേണോ, വേണ്ടയോ എന്നു്!

Mr K. Balakrishna Menon (*Cheruthuruthy*): Sir, I can underatand if your point is a sinister one I have also put my signature to the suggestion brought forth by the Government that a bil on that account may be introduced.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ പറയുന്ന തുണിയില്ലെന്നും, ഭക്ഷണമില്ലെന്നുമുള്ള കഷ്ടാവസ്ഥ അന്നു നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചില്ലെന്നാണു് എന്റെ വാദം അപ്പോൾ ഈ ഡിയർണസ് അലവസ് മന്ത്രിമാക്കുകൂടി വേണമെന്നു—അവിശ്വാസപ്രമേയം വരുന്നതിനു മുമ്പു കൊണ്ടുവന്ന—ആ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനു മന്ത്രി അനുവാദം കൊടുത്തു. വാദപ്രതിവാദത്തിനു വന്നപ്പോൾ നാഷണലിസ്റ്റ്പാർട്ടിലീഡറായ അദ്ദേഹം പറകയുണ്ടായി ഇതു വരാൻപോകുന്ന മന്ത്രിമാക്ക് ഗുണംകിട്ടാൻവേണ്ടിയാണെന്നു്. അതിനെസംബന്ധിച്ചു അദ്ദേഹം ഒരു ആർഡർകൊടുത്തു.

"In the Bill to be introduced in the Council to amend the Cochin Payment of Salaries and Allowances Act, there is provision for payment of Dearness Allowance to the Minister, but according to the existing provision, this will take effect only from the date on which the Bill becomes law. Since the payment of Allowances to the members has been allowed with effect from 1st Chingom 1121, it is only proper that payment of Dearnees Allowance to the Minister is also made with effect from 1. 1. 1121".

Mr. K. Balakrishnan Menon (*Cheruthuruthy*): Don't spare me. I hope I put my signature to that also.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ഞാൻ ബില്ലിൽ ഉള്ളതാണ പറയുന്നതു്. അപ്പോ ഞാൻ പറയുന്നതു മന്ത്രിമാർ അധികാരത്തിലിരിക്കുമ്പോൾ മന്ത്രിമാക്ക ശമ്പളം ചീഫ് ജസ്റ്റീസിന്റെ ശമ്പളത്തിലുംകൂടുതൽ വേണമെന്നതോന്നി; അവക്ക ഡിയർണസ് അലവൻസ് വേണമെന്നതോന്നി എന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം അന്നം ഡിയർണസ് അലവൻസ് കൊടുക്കണമെന്നായിരുന്നു. അതിന്നു അവർ ബിൽകൊണ്ടുവന്നു. അതിൽഡിയർനസ് അലവൻസിനു ള്ളബിൽ പാസാക്കി. ആ ഡിയർണസ് അലവൻസ് നിയമസഭാപ്രസിഡണ്ടിന്നുകൂടി ബാധകമാക്കണമെന്നുപറയുമ്പോൾ അന്നമന്ത്രിമാക്ക ഡിയർണസ് അലവൻസ് വേണമെന്നവാദിച്ചു അതുകൊണ്ടാണെങ്കിൽ തരക്കേടില്ല. പക്ഷെ, മന്ത്രിമാരും ചിലസൌജന്യങ്ങളൊക്കെ നിങ്ങളിൽ നിന്നു പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുണ്ടു്. ന്യായമായ വിമർശനങ്ങളായാൽ കൊള്ളാം. അല്ലാതെ വിമർശനത്തിനുവേണ്ടി വിമർശനം പാടില്ല. ചെറുതുത്തി മെമ്പറവർകൾപറഞ്ഞു ഞാൻ പരിഹാസ്യമായരീതിയിൽ പറഞ്ഞുവെന്നു്. സർ, ഞാൻ അങ്ങിനെയുള്ള അവസരങ്ങളിൽ ഞാൻ എന്റെ പരിഹാസ്യം എടുക്കാറില്ല. ഈ രണ്ടുകടലാസും എന്റെ കൈയ്യിലിരിക്കുമ്പോൾ, നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾക്ക മറുപടിപറയുമ്പോൾ എന്റെ പ്രസംഗത്തിനിടയിൽ വല്ല പരിഹാസ്യവും കടന്നുകൂടിയിരുന്നുവെങ്കിൽ ക്ഷമിക്കണം. ഈ കടലാസ് എന്റെ കൈയിലിരിക്കുമ്പോൾ ഈ മാന്യന്മാർരണ്ടുപേരും പാവപ്പെട്ടവരുടേയും ദരിദ്രരുടേയുപേരിൽ ഈ ബില്ലിനെ എതിർത്തപ്പോൾ ഞാൻവല്ലതും പറഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ആ കുറ്റം സമ്മതിക്കുന്നു. ഇ. വി. ലൂക്കോസ് എന്നൊരു തത്വശാസ്ത്രജ്ഞന്റെ അഭിപ്രായംപോലെ അതായതു Philosopher ആകണമെങ്കിൽ ചിരിക്കരുതെന്നാണ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം. ഒരിക്കൽ ഒരാൾ എന്തൊപറഞ്ഞപ്പോൾ അദ്ദേഹം പെട്ടെന്നു ചിരിച്ചുപോയി. അന്നുമുതൽ അദ്ദേഹം താൻ Philosopher അല്ലെന്നു തീരുമാനിച്ചു. അതുപോലെ എന്റെ പ്രസംഗത്തിനിടയിൽ ഈ കടലാസുകൾ എന്റെ കൈയിലിരിക്കുമ്പോൾ അതൊന്നു വല്ലപരിഹാസ്യവും വന്നുപോയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ സമസ്താപരാധം ക്ഷമസ്വ.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: സർ, ഞാൻകാണുന്ന പ്രസിഡണ്ടസ്ഥാനത്തെ അത്യധികം അപമാനിക്കുന്നതരത്തിലുള്ള ഈ ബില്ലിനു ഞാൻ അഭിമാനത്തോടുകൂടി വീക്ഷിക്കുന്ന ആ സ്ഥാനത്തിന്റെ മഹത്വത്തെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി മാത്രം ഞാൻ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന ഈ ഭേദഗതി അതായതു, നിയമസഭാപ്രസിഡണ്ടിനു ക്ഷാമബത്ത കൊടുക്കരുതെന്നവരുത്താൻവേണ്ടി കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന ഈ ഭേദഗതി പലതരത്തിലും വിചിത്രങ്ങളായ വാദപ്രതിവാദങ്ങൾക്ക ഹേതുവാക്കി എന്നു എല്ലാപേക്കും അറിയാവുന്നതാണ് അതിൽ ഹാസ്യരസമുണ്ടെന്നു സമ്മതിച്ചു. അവാസ്തവസംഗതികൾ പറഞ്ഞതുകൊണ്ടാണ പക്ഷെ ഹാസ്യരസം ജനിക്കുമാറുള്ള മറുപടി പറഞ്ഞതെന്നും പറഞ്ഞു.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടില്ല Philosopher is failed എന്ന നിലയിൽ ആകടലാസ്സുകൾ എന്റെ കൈയ്യിലിരിക്കുമ്പോൾ അങ്ങിനെവന്നുപോയി; കൂടാതെയിരിക്കാൻ നോക്കി.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: തെറ്റി. ഞാൻഈപറഞ്ഞ ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി കൊണ്ടുവന്ന ഭേദഗതിയുടെ നിരൂപണത്തിൽ വിഷയത്തിൽനിന്നു അനേകം നാഴികദൂരെ കിടക്കുന്ന വിഷയങ്ങൾ കൊണ്ടുവരാൻ ചിലർ ഇടയാക്കി. അതു് ആത്മരക്ഷഎന്നല്ലാ ജീവരക്ഷക്കുവേണ്ടിയാണെന്നാണ് പറഞ്ഞതു്. അതിനുവേണ്ടി കൊച്ചിശവമ്മെണ്ടിന്റെ ഫയലിലുള്ളരേഖകൾ എടുത്തുവായിച്ചു സ്വയംരക്ഷനേടാൻ ഒരുങ്ങുന്നു.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ശവമ്മെണ്ടിന്റെ രക്ഷ.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: അല്ല ശവമ്മെണ്ടിന്റെ രക്ഷയല്ല. വ്യക്തിപരമായ രക്ഷ. ശവമ്മെണ്ടിനിപ്പോൾ രക്ഷകേടൊന്നും വന്നിട്ടില്ല. നിങ്ങൾ ഇന്നു പോകുന്നപോക്കിൽപോയാൽ മുങ്ങിച്ചുത്തുപോകും. സർ, സ്വയരക്ഷക്കുവേണ്ടി, പ്രീമിയത്തുടെ വ്യക്തിതത്തിനുവേണ്ടി ശവമ്മെണ്ട് ഫയൽവായിച്ചു എതിർത്ത എതുപ്പിന്റെ പൊള്ളത്തരം മനസ്സിലാക്കി. പക്ഷെ, അത്തരം കടലാസ്സുകൾ ഇവിടെ കൊണ്ടുവരാതെതന്നെ നിങ്ങൾ പറയുന്നതു വിശ്വസിക്കാനുള്ള മനോധൈര്യം ഞങ്ങൾക്കുണ്ടെന്നു നിങ്ങൾ വിചാരിച്ചാൽമതിയായിരുന്നു. അതിനു പകരം ശവമ്മെണ്ടിന്റെ ഷെൽഫുകളിൽ നിബ്ബാധം സ്ഥിതിചെയ്യു

*Speech not corrected by the Hon'ble Member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ന്ന കടലാസുകഠം വീണ്ടും ഞാൻപറയുന്ന ജീവരക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി ആണെന്നു്. അതുമൂലം വായിച്ചതിൽ ഞാൻ വ്യസനിക്കുന്നു. ഇനി മേലിലെങ്കിലും കൊച്ചിശവമ്മെണ്ടിന്റെ കടലാസുകഠം ഈ നിയമസഭയിൽ ചോദ്യോത്തരവേളയിൽ വേണ്ടിവന്നാൽ മേശപ്പുറത്തുവെയ്ക്കാമെന്നല്ലാതെ വ്യക്തികളുടെ രക്ഷക്കുവേണ്ടി വായിക്കാതെയിരിക്കണമെന്നുഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ ഇതിനിയും തുടർന്നുകൊള്ളുക. അധഃപതിക്കാൻപോകുന്ന അവസരത്തിൽ ഇത്തരത്തിലുള്ള അധഃപതനങ്ങളുണ്ടാകുമെന്നകാര്യത്തിൽ സംശയമില്ല.

സർ, വിഷയത്തെക്കുറിച്ചു പറയേണ്ടതുണ്ടു്. എനിക്കു എന്റെ സ്നേഹിതൻ സർട്ടിഫിക്കറുതന്നു. അന്നു അവതരിപ്പിച്ചിരുന്ന ആ ഭേദഗതി ആയിരുന്നു എന്റെ ചിന്താവിഷയം അന്നു ഗവമ്മെണ്ടിൽനിന്നു അദ്ധ്യക്ഷന്റെ ശമ്പളംനിശ്ചയിക്കുന്നതിനു ബിൽകൊണ്ടുവന്ന അവസരത്തിൽ മന്ത്രിമാക്കു കൊടുക്കുന്ന ശമ്പളമെങ്കിലും നിയമസഭാപ്രസിഡണ്ടിനും നിശ്ചയിക്കണമെന്ന ഒരു ഭേദഗതി ഞാൻ കൊണ്ടുവന്നു.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: അതുകാരണമാണ പിന്നീടു അതിനുബിൽകൊണ്ടുവന്നതു്.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*) I refuse to give way, Sir.

Mr. President The parliamentary practice on this matter when an Hon'ble member is on his legs and speaking and observes that another Hon'ble member wants to get some information or to make some personal explanation, the practice is for the Hon'ble member already speaking to sit down and allow the other Hon'ble Member to make the suggestion. Simply because an Hon'ble Member is on his legs, he cannot claim the right of questioning.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ അന്നു ഈ കാര്യത്തിൽ ശരിയായ ഒരഭിപ്രായം സഭ മുമ്പാകെ കൊണ്ടുവന്നതുകൊണ്ടു കൂടിയാണു ഗവമ്മെണ്ടിൽ നിന്നു ഇങ്ങിനെ ഒരു ഭേദഗതിബിൽ കൊണ്ടുവരാൻ ഇടയായതു്.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: ആ സർട്ടിഫിക്കറു് എനിക്കു വേണ്ട. ആ സർട്ടിഫിക്കറു് അതഹിക്കുന്ന മനോഭാവത്തോടുകൂടി ഞാൻ വീക്ഷിക്കുന്നു.

Mr. President: Yes, subject matter.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): Yes, Sir, subject matter. With regard to this matter I submit, Sir, from what fell from your lips, I am right when I say—when I use the parliamentary expression 'I refuse to give way' I am only quoting.

Mr. President: I will look into that.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): I thought I would elucidate. I can be asked to sit down, but it is not for the other gentleman. He must stand up, catch the eye of the Chair. . . .

Mr. President: That is exactly what I said, He must stand up, catch the eye of the Chiar, and if I call upon the Hon'ble Member, then of course the Hon'ble Member sits.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): Another condition also I can voluntarily do—I can sit down.

Mr. President: Certainly, that you should do.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): I don't want to go for undeserving things. I shall come to my subject. Let me see where I was.

Mr. President: Time is precious. No interruptions.

Mr. P. Kumaran Ezuthassan (*Vadakkancheri*): Sir, there is a purpose in all these, in every action of theirs. That purpose will be exposed and has to be exposed. ഈ നാറിയ വിഷയം, ക്ഷാമബത്തകൊണ്ടു അദ്ധ്യക്ഷപദത്തെ അപമാനിക്കരുതെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിഅന്നു ഞാൻ കൊണ്ടുവന്ന ഭേദഗതിയിൽ മന്ത്രിമാരെപ്പോലെ തന്നെ ൪ ൦ ൦ രൂപ ശമ്പളമാക്കണമെന്നും, കൊച്ചിയിലെ രണ്ടാംസ്ഥാനത്തെ മന്ത്രിമാരിൽ നിന്നു താഴ്ത്തിവെയ്ക്കരുതെന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞിരുന്നു. നമ്മുടെ ൨൫ കൊല്ലത്തെ പരിശ്രമഫലമായികിട്ടിയിട്ടുള്ള ആ മാന്യസ്ഥാനത്തെ, ഭരണപരിചയവും പാർലിമെൻററി സിസ്റ്റവും നിശ്ചയമുള്ള കൊച്ചീക്കാരനായ ഒരു ദിവാൻജി അവർകഠം വന്നതിന്റെ പിറെറദിവസംതന്നെ അദ്ദേഹംചെയ്ത ദ്രോഹശയനസദൃശ്യം കരഗതമായിട്ടുള്ള ആ മഹത്തായ സ്ഥാനത്തെ മന്ത്രിമാരിൽനിന്നു ൨ ൦ ൦ ൦ രൂപ താഴ്ത്തിവെച്ചു അപമാനിക്കരുതെന്നു ഞാൻ അന്നു കൊണ്ടുവന്ന ഭേദഗതിമൂലം ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. സർ, ഗവമ്മെണ്ടിനു ൩ മാസക്കാലത്തിനുള്ളിൽ ബുദ്ധി തെളിഞ്ഞതിൽ ഞാൻ അത്യധികം സന്തോഷിക്കുന്നു. സർ, പരിഷ്കാരസഭയിൽ ഈ സാധുവിന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങഠംകൂടി സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടാണു് ഈ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. Kumaran Ezhuthassan]

Payment of Salaries and Allowances Act (Amendment) Bill. കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള തെന്നു പറഞ്ഞു എനിക്കതിനു സർട്ടിഫിക്കേറു് ഞാൻ വിലവെക്കുന്നില്ല. പക്ഷെ, ഈ കാര്യത്തിൽ വേണ്ടതു ചെയ്യാൻ നു മാസം വേണ്ട സർ. ആ നിമിഷത്തിൽ ചെയ്യേണ്ടതിനു ഇപ്പോൾ നു മാസമായി?

Mr. President: I expect that when an Hon'ble Member speaks, the other Hon'ble Members will listen with respect.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ചിന്താഗതി പരിതപ്പെട്ടത്തണം.

Mr. President: Subject matter of the amendment.

Mr. P. Govinda Menon *(Prime Minister):* Why not address the Chair.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkanacheri):* I know what I should do in the Council, Sir. I refuse to take any direction from a person who does not know how to behave. I know how I should do in the Council.

Mr. P. Govinda Menon *(Prime Minister):* But you are violating.

Mr. President: Order, I am here if there is any violation,

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ, എന്റെ ഈ ഭേദഗതി നെല്ലും മോരും കൂട്ടിയ തരത്തിലുള്ള മൂന്നു കക്ഷികളുടെ കൂട്ടുകെട്ടിൽനിന്നു ര് ആളുകൾ ചേർന്നുണ്ടായ ഒരു കൃാബിനറും ആ കൃാബിനറിനെ അങ്ങിനെ വ്യ ആളുകളുള്ളതുകൊണ്ടു പരാജയപ്പെടുമാണു പോകുന്നതുതന്നു നിങ്ങൾ പറയുന്നുവെങ്കിൽ ഞാൻ പറയുന്നു ഞാൻ ജയിക്കാനാണു പോകുന്നതെന്നു്. നിങ്ങൾ ഏതൊരുസ്ഥാനത്തെ അപമാനിക്കാനാണോ ഈ ക്ഷാമബത്തയുടെ കാര്യം കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നതു് ആ സ്ഥാനത്തു ഇന്നിരിക്കുന്ന മാന്യനു ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതിനാൽ—അതുകൊണ്ടു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയം ഉരുകുന്നുണ്ടെന്നു ഞാൻ പറയുന്നു—അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്ഥാനത്തെ ദുഷിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള നിങ്ങളുടെ ശ്രമം കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കയാണെന്നുഞാൻ പറയുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ എതൃപ്പു പരസ്യമായി പ്രകടിപ്പിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

Mr. K. Ayyappan: (*Minister for Works*): May I know, Sir whether the Hon'ble Member can view the House which he, on a former occasion, objected to.

Mr. President: Has that anything to do with the amendment?

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: ഞാൻ മുമ്പു പറഞ്ഞതുപോലെയുള്ള ഇന്നത്തെ നിങ്ങളുടെ കൂട്ടുകെട്ടുകൊണ്ടുള്ള സംഖ്യാബലംകൊണ്ടു നിങ്ങൾക്കു എന്റെ ഭേദഗതിയെ തോല്പിക്കാൻ ശക്തിയുണ്ടു്. പക്ഷെ ആ പരിശുദ്ധമായ സ്ഥാനം ഇന്നലങ്കരിക്കുന്ന പരിശുദ്ധ മനുഷ്യൻ നിങ്ങളെ ഒക്കെ തോല്പിക്കാൻ പോകുന്നു. ഇപ്പോൾതന്നെ തോല്പിക്കുമായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിനു സംസാരിക്കുവാൻ അവകാശമുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ. എട്ടിലെ പശു പുല്ലുതിന്നുകയില്ലെന്ന തരത്തിൽ ക ാ ാ രൂപ അദ്ദേഹത്തിനു കൊടുക്കുന്നുവെങ്കിൽ അദ്ദേഹം അതു വാങ്ങിക്കയില്ല. എന്നെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളമാണെങ്കിൽ ബഹുമാനത്തോടുകൂടിയല്ലാതെ മന്ത്രിപദത്തെ നോക്കാത്ത, അതിനേക്കാൾ ബഹുമാനത്തോടു കൂടിയല്ലാതെ ഈ അദ്ധ്യക്ഷ സ്ഥാനത്തെ നോക്കാത്ത എനിക്കു പരാജയം സംഭവിക്കാം. പക്ഷെ ഞാൻ പറയുന്നു നിങ്ങളേക്കാൾ വലിയൊരു ശക്തി വേറെയുണ്ടു്. കൊച്ചിയിലെ പൊതുജനങ്ങൾ. അവരുടെയിടയിൽ ഞാൻ പ്രസംഗിക്കും. ഞാൻ ഇന്നലെ പ്രസംഗിച്ചു. അതിന്റെ ഫലം അവിടെ കാണുന്നുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു ഇതിനുള്ളപോംവഴികൾ ഞാൻ കാണുന്നുണ്ടു്. നിങ്ങൾ ജയിക്കുക; നിങ്ങളുടെ കൂട്ടുകെട്ടു ജയിക്കട്ടെ; അതാണു നിങ്ങളുടെ അധഃപതനം എന്നു നിങ്ങൾ അറിയട്ടെ. സഭ അനുവദിക്കുമെങ്കിൽ ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ പ്രസ്സു ചെയ്യുന്നു

Mr. President: Yes, the amendment will be put to vote, that is to delete all words beginning with " and dearness allowance " in 2B (1) in Clause 3 of the Bill, putting a semi-colon after the word 'Mensem' in the first line in 2B (1).

Hon'ble Members in favour of the amendment will please say 'aye' Hon'ble Members against the amendment will say 'No'. I think the 'Noes' have it.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* I want a poll, Sir.

Ayes

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan and
Mr. K. Balakrishna Menon.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Noes

1. Mr. P. V. Sebastian
2. Mr. P. A. Mohamed Ashrof
3. Mr. K. H. Sulaiman
4. Mr. K. Kochukuttan
5. Mr. K. K. Kannan
6. Mr. K. S. Panicker
7. Mr. K. Natarajan Chettiyar
8. Mr. R. S. Thevanna Koundar
9. Mr. S. P. Luiz
10. Mr. K. I. Velayudhan
11. Mr. K. T. Achuthan
12. Mr. K. R. Ramakrishnan
13. Mr. P. Narayana Menon
14. Mr. M. K. Raja
15. Mr. P. T. Jacob
16. Mr. P. K. Paul
17. Mr. P. Sankara Menon
18. Mr. V. R. Krishnan Ezhuthassan
19. Mr. P. Achutha Menon
20. Mr. M. I. Paul
21. Mr. P. Mani
22. Mr. C. S. Panicker
23. Mr. M. Sivarama Menon
24. Rao Sahib A. Madhava Prabhu
25. Mr. K. S. Raghavan
26. Mr. K. Govinda Menon
27. Rao Bahadur T. K. Nayar
28. Mr. P. Govinda Menon
29. Mr. K. Ayyappan
30. Mr. C. R. Iyyunni

2 for the amendment and 30 against. Amendment put and lost.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): I request Sir, under the rules pertaining to the poll, neutrals may be counted.

Mr. President: According to the outstanding practice in this House neutrals need not be counted.

Amendment (2)

Mr. President: Then the next amendment.

***Mr. P. Kumaran Ezhuthassan** (*Vadakkancheri*): In schedule under the heading I—Travelling Allowance—2 (*b*) (*a*) in the agenda is D.A. Rs. 10 to 15; then the halting allowance is Rs. 45—50 and the figure 30 into 50, that is Provinces not mentioned in the Schedule. That is the amendment.

Mr. President: And what about 2 (*a*) Travelling Allowance?

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): I am sorry I was in a hurry to come to another place in the Agenda. Excuse me, Sir, I aplogise to the House. A (2) the word 'half' into the word 'single' against the entry 'plane fare'. I don't move it.

Mr. President: Then the amendments are over and the clauses can be put:

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): I don't move A(2). There are others in the Agenda. Let them take only half first class fare for the aerial places.

Mr. President: What is exactly the position. Where is amendment No. 2 of the Hon'ble member?

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): There are three amendments. Roman II has (*a*) and (*b*).

Mr. President: I hope you are moving both (*a*) and (*b*) together.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): Sir, I am going to make a statement for all together. Yes, Sir, II (*a*).

Mr. President: II (*a*) are you not going to move the amendment?

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): The amendment is under the heading—Travelling Allowance which is put down as 1½ first-class should be double first-class. Now as far as the members of this Council are concerned who have developed into Ministers.....

Mr. M. K. Raja (*Mulakunnathukavu*): Sir, is he moving the amendment?

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): Sir, I am doing something connected with the amendment. I will follow strictly the standing orders.

Mr. President: Well, I want to know what is that something which the Hon'ble Member is saying.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): If the Chair wants it now, I will give it now. Otherwise I will not.

Mr. President: Well, let us be enlightened.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): I am not going to enlighten anybody. I shall inform.

*Speech not corrected by the Hon'ble Member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. President: What is exactly the position of the Hon'ble Member?

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* I want, after informing the House certain things, either to move or not to move the amendment. That I have not decided because that is the atmosphere here, Sir. This is the first time, Sir, that an Hon'ble Member's speech is being dictated by a certain class or section.

Mr. President: Nothing of that kind. I allow the Hon'ble Member to speak.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* Amendment 2 (*a*) refers to the present rate of 1½ first-class for members who have developed into Ministers by processes best known to them and known to us.

Mr. Puthur Achutha Menon *(Kattur):* Sir,.....

Mr. President: No interruption please. I wish that the House will put on a better or more serious attitude.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan (*Vadakkancheri*): Now Sir, regarding Amendment 2(*a*) it refers to the rate of T. A. whose former position before the days of depression which caused a very great lowering of the price of various things in that context it was that double T. A. was reduced to 1½. My attempt as conceived in the amendment is to restore the former position. Then as regards sub-section 2 before plane journeys which have to be the order of the day involving a large amount of money to the State, the plane fare plus half the first-class—if that half is intended as the fare by transport other than plane of course that will not suffice. If it is for transport by other methods also, half the plane fare is not going to be sufficient for the Travelling expense which is contemplated who-ever be that person who travels. Therefore I thought that half may be changed into single. I now feel to borrow a word used by my esteemed Premier before he was even a Minister "the mood of the people" the "temper of the people" and more than that the "attitude of the Ministerialist Party" be noted, I am not going to move it.

Mr. President: Then the next amendment.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* The next also, Sir, for the reasons stated with reference to the earlier one, I don't want to spoil my name by moving it.

Mr. President: Then what about amendment No. 3?

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* Sir, I am particular on that and I want to move it. The amendment is this. Substitute Clause I (2) with the following.—

"It shall come into force at once. But Section 2 B (1) as amended shall be deemed to have come into force from the 2nd day of Medam 1122". The amendment that I attempted at 2 B now lost 30 against and 2 for and some persons who, under the ruling, escaped they number 4 or 5, now therefore section 2 (*b*) "the President shall be paid Rs 500". Now I want to give retrospective effect to the amended clause to 2 (*b*), that is in respect of the pay of Rs. 500 being made available to the office of the President from the day on which this Bill gets the assent of His Highness as required by the amended Constitution; I deliberately use those last words, Sir, I want to give retrospective effect to that thing, that is the President, our President, the emoluments to that high office,— The elected President began to function from the 2nd day of Medam 1122, a day which, we shall always remember. Now the wisdom of the Government of the day has come to the level of thinking that the President should not hereafter at least be put at Rs. 2,000 below the Ministers, who are our servants, while the President is not our servant, but the custodian of our rights, the preserver of the dignity of the House. Now in the newly dawned wisdom that he shall not be at Rs. 2,000 below the Ministers, I submit, Sir, the benefit of that be extended back to the date of birth of the President. If you will not have the charity to do it, if you will not have the clear-headedness to accept it and if you will stand there and say that giving retrospective effect to a legislation is an extraordinary thing, Sir, if in any extraordinary circumstance retrospective effect can be given, it is Sir, this that should stand first, because you insulted the preserver of our rights, putting him at Rs. 2,000 less than the Ministers. Please don't advance such arguments which can be easily thrown away into the air. Please accept the amendment, correct your mistake, and honour the chair.

Mr. President: Is the amendment seconded?

According to the Rules every amendment must be seconded.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* That may be noted, Sir.

Mr. President: The question is that clause 2 to 5 stand part of the Bill.

Motion put and carried

Mr. President: The question is that clause I—Title and Preamble—stand part of the Bill.

Motion put and carried

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. President: The question is that Schedules I and II of the Bill stand part of the Bill.

Motion put and carried

Mr. P. Govinda Menon *(Prime Minister)*: Sir, I move that the Bill may be taken up and finally passed on Saturday.

Mr. M. Sivarama Menon *(Constitutional Adviser)*: I second it.

Mr. President: The question is that the Cochin Salaries and Allowances Act (Amendment) Bill be taken up and finally passed on Saturday, the 18th October 1947.

Motion put and carried.

2. The Cochin Criminal Law (Amendment) Bill—*(cont.)*

Mr. President: The next item on the Agenda is the Criminal Law Amendment Bill. Mr. Kumaran Ezhuthassan will continue his speech.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri)*: Mr. President, day before yesterday, when the Council rose I was on the topic of how the public opinion in Cochin views this unwanted, mischievous, retrograde, uncivilised measure namely the Criminal Law Amendment Act which is the first gift of the Nationalist Ministry of Cochin unto the people of Cochin. It came here as I observed the other day as early as the last session. It travelled on to this session. It was taken up and the opposition started by me in a House consisting of empty benches in the last session, was interrupted by the clock on that day and by the intrusion as a result of the wisdom of the Ministry of the day by putting, rather putting in the Agenda the Salaries Bill, which has been passed just now, that is strictly speaking, Sir, something which I could have objected to according to the Standing Orders, but because of the subject which I thought, I would be able to move by amendments and improve I did not raise that point. Very good, Sir, that is passed and we have seen what is the result achieved by that intrusion by that un-notified Salaries Bill. That being so, Sir, some time which could have been used in discussing this vital matter in having speeches both of the persons who don't want it, persons who support it, and of the third variety ot persons amongst whom you will find, Sir, a large number today, I prophesy, whose speeches will not show whether they oppose it or support it, and there will be the precious plea of sending the Bill to a Select Committee, a scene which ordinarily the sponsors of unwanted measures resort to and attempt to beguile the opposition. Anyhow, Sir, the time at our disposal is very limited. Try to do justice to the cause of the public of Cochin which is my duty, Sir, so long as I remain a member of this House. Sir, I submitted on the last day the position that I took up that as measured by three known unerring barometers of measuring public opinion the first being the Press of the State, the second associations and organisations, and the third the Platforms. I was on platforms when the House rose. I was referring then, Sir, to two meetings, one of the day previous to the day before yesterday and the other on the previous day to that day. Now a passing word about those two meetings just to show the value that we should give to those meetings. Now, Sir, the meeting on Monday, I mean Sunday, the attendance at that meeting was eight times larger than the attendance at a more important meeting, because of the nature of the meeting, inaugurating Gandhi Jayanthi held on the same Maidan presided over by no less a person than the completely foreign cloth-clad President of that day who is the leader of a party of socialists, who has earned the name of "Ayyappan socialism" and addressed amongst others by the Congressite Premier of Cochin. The attendance at the meeting of last Sunday was as assessed by me on both days 8 times the attendance of that more important meeting. What do they say. Persons who had come out to organise the suffering section of the people, the industrialists, workers, the workers in the paddy fields, the agriculturists, the cultivators and others, persons who have come out to do service by uniting them, by organising them, by fighting for their rights, by getting them food, at least for one meal a day and sufficient number of yards of cloth to cover their nakedness and to have, Sir, at least a small hut where to sleep during night after hard toil during day time. That is the sort of persons who had organised that meeting and what about the audience. The audience consisted, Sir, of the elite of the metropolitan of Cochin, the audience had in it a large section of the students of the Colleges and High schools of Ernakulam and the vicinity, who are the future citizens of Cochin, who are our hope and many others were there. All of them contributing eight times the attendance at the more important meeting I referred to before and studied, well-measured, well-balanced, well-weighed words unlike the ones that at times in self-protection are attempted by some of the Ministers in this House, were used there, Sir, from that platform. Questions were put if there is one in this audience which I have already

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly